

Budapesti Francia Líceum Alapítvány
Fondation du Lycée Français de Budapest

Független Könyvvizsgálói jelentés
Rapport d'auditeur indépendant
és/et

Éves beszámoló közhasznúsági jelentéssel
Comptes annuels avec déclaration d'utilité publique

2022. december 31.
31 décembre 2022

Tartalomjegyzék / Contenu

I. Független Könyvvizsgálói jelentés / *Rapport d'auditeur indépendant*

II. Éves beszámoló / *Comptes annuels*

Mérleg / *Bilan*

Eredménykimutatás / *Comptes de résultat*

Kiegészítő melléklet / *Annexes*

III. Közhasznúsági jelentés / *Déclaration d'utilité publique*

FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

A Budapesti Francia Líceum Alapítvány Kuratóriumának

Az éves beszámolóról készült jelentés

Vélemény

Elvégeztük a Budapesti Francia Líceum Alapítvány („az Alapítvány”) 2022. évi éves beszámolójának könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2022. december 31-i fordulónapra készített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 1.386.793 eFt, az adózott eredmény 154.382 eFt nyereség (nyereség alaptevékenységből: 206.744 eFt, veszteség vállalkozási tevékenységből: -52.362 eFt) -, és az ugyanezen időponttal végződő üzleti évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika jelentős elemeinek összefoglalását is tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

Véleményem(ünk) szerint a mellékelt éves beszámoló megbízható és valós képet ad az Alapítvány 2022. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő üzleti évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a Magyarországon hatályos, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel összhangban (a továbbiakban: „számviteli törvény”).

A vélemény alapja

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal összhangban és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelősségünk bővebb leírását jelentésünk „A könyvvizsgáló éves beszámoló könyvvizsgálatáért való felelőssége” szakasza tartalmazza.

Függetlenek vagyunk az Alapítványtól a vonatkozó, Magyarországon hatályos jogszabályokban és a Magyar Könyvvizsgálói Kamara „A könyvvizsgálói hivatás magatartási (etikai) szabályairól és a fegyelmi eljárásról szóló szabályzata”-ban, valamint az ezekben nem rendezett kérdések tekintetében a Könyvvizsgálók Nemzetközi Etikai Standardok Testülete által kiadott „Nemzetközi etikai kódex kamarai tag könyvvizsgálóknak (a nemzetközi függetlenségi standardokkal egybefoglalva)” című kézikönyvében (az IESBA Kódex-ben) foglaltak szerint, és megfelelünk az ugyanezen normákban szereplő további etikai előírásoknak is.

Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt véleményünkhöz.

Figyelemfelhívás

Felhívjuk a figyelmet a kiegészítő melléklet 4.6 Pénzeszközök pontjára, ahol bemutatásra került, hogy az Alapítvány az előző évben óvatosságból megképzett 85.000 eFt-os értékvesztés összegét tárgyévben visszaírta, miután teljes mértékben visszakapta Sberbankos követeléseit. Véleményünk nincs minősítve e kérdés vonatkozásában.

Egyéb információk: A közhasznúsági melléklet

Az egyéb információk a Budapesti Francia Líceum Alapítvány 2022. évi közhasznúsági mellékletéből állnak. A vezetés felelős a közhasznúsági mellékletnek a 350/2011. (XII.30.) Kormányrendelet előírásaival összhangban történő elkészítéséért. A független könyvvizsgálói jelentésünk „Vélemény” szakaszában az éves beszámolóra adott

véleményünk nem vonatkozik a közhasznúsági mellékletre, és a közhasznúsági mellékletre vonatkozóan nem bocsátunk ki semmilyen formájú bizonyosságot nyújtó következtetést.

Az éves beszámoló általunk végzett könyvvizsgálatával kapcsolatban a mi felelőségünk a közhasznúsági melléklet átolvasása és ennek során annak mérlegelése, hogy a közhasznúsági mellékletben foglalt egyéb információk lényegesen ellentmondanak-e az éves beszámolóknak vagy a könyvvizsgálat során szerzett ismereteinknek, vagy egyébként úgy tűnik-e, hogy azok lényeges hibás állítást tartalmaznak. Ha az elvégzett munkánk alapján arra a következtetésre jutunk, hogy az egyéb információk lényeges hibás állítást tartalmaznak, kötelességünk erről és a hibás állítás jellegéről jelentést tenni.

A közhasznúsági mellékletben lévő lényeges ellentmondás vagy lényeges hibás állítás nem jutott a tudomásunkra, így ezek tekintetében nincs jelentenivalónk.

A vezetés és az irányítással megbízott személyek felelősége az éves beszámolóért

A vezetés felelős a megbízható és valós képet adó éves beszámoló elkészítéséért a számviteli törvénnyel összhangban, valamint az olyan belső kontrollért, amelyet a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítástól mentes éves beszámoló elkészítése.

Az éves beszámoló elkészítése során a vezetés felelős azért, hogy felmérje az Alapítványnak a vállalkozás folytatására való képességét és az adott helyzetnek megfelelően közzé tegye a vállalkozás folytatásával kapcsolatos információkat, valamint a vezetés felel a vállalkozás folytatásának elvén alapuló éves beszámoló összeállításáért. A vezetésnek a vállalkozás folytatásának elvéből kell kiindulnia, ha ennek az elvnek az érvényesülését eltérő rendelkezés nem akadályozza, illetve a vállalkozási tevékenység folytatásának ellentmondó tényező, körülmény nem áll fenn.

Az irányítással megbízott személyek felelősek az Alapítvány pénzügyi beszámolási folyamatának felügyeletéért.

A könyvvizsgáló éves beszámoló könyvvizsgálatáért való felelősége

A könyvvizsgálat során célunk kellő bizonyosságot szerezni arról, hogy az éves beszámoló egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint az, hogy ennek alapján a véleményünket tartalmazó független könyvvizsgálói jelentést bocsássunk ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat mindig feltárja az egyébként létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha ésszerű lehet az a várakozás, hogy ezek önmagukban vagy együttesen befolyásolhatják a felhasználók adott éves beszámoló alapján meghozott gazdasági döntéseit.

A Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok szerinti könyvvizsgálat egésze során szakmai megítélést alkalmazunk, és szakmai szkepticizmust tartunk fenn.

Továbbá:


- Azonosítjuk és felmérjük az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak a kockázatait, kialakítjuk és végrehajtjuk az ezen kockázatok kezelésére alkalmas könyvvizsgálati eljárásokat, valamint elegendő és megfelelő könyvvizsgálati bizonyítékot szerzünk a véleményünk megalapozásához. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem tárásának a kockázata nagyobb, mint a hibából eredőé, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását.
- Megismerjük a könyvvizsgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy az Alapítvány belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt nyilvánítsunk.

- Értékeljük a vezetés által alkalmazott számviteli politika megfelelőségét és a vezetés által készített számviteli becslések és kapcsolódó közzétételek ésszerűségét.
- Következtetést vonunk le arról, hogy helyénvaló-e a vezetés részéről a vállalkozás folytatásának elvén alapuló éves beszámoló összeállítása, valamint a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték alapján arról, hogy fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel az Alapítvány vállalkozás folytatására való képességét illetően. Amennyiben azt a következtetést vonjuk le, hogy lényeges bizonytalanság áll fenn, független könyvvizsgálói jelentésünkben fel kell hívunk a figyelmet az éves beszámolóban lévő kapcsolódó közzétételekre, vagy ha a közzétételek e tekintetben nem megfelelőek, minősítenünk kell véleményünket. Következtetéseink a független könyvvizsgálói jelentésünk dátumáig megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékon alapulnak. Jövőbeli események vagy feltételek azonban okozhatják azt, hogy az Alapítvány nem tudja a vállalkozást folytatni.
- Értékeljük az éves beszámoló átfogó bemutatását, felépítését és tartalmát, beleértve a kiegészítő mellékletben tett közzétételeket, valamint értékeljük azt is, hogy az éves beszámolóban teljesül-e az alapul szolgáló ügyletek és események valós bemutatása.
- Az irányítással megbízott személyek tudomására hozzuk - egyéb kérdések mellett - a könyvvizsgálat tervezett hatókörét és ütemezését, a könyvvizsgálat jelentős megállapításait, beleértve az Alapítvány által alkalmazott belső kontrollnak a könyvvizsgálatunk során általunk azonosított jelentős hiányosságait is, ha voltak ilyenek.

Budapest, 2023. május 18.


Philippe Michalak Budzan
Partner

Mazars Kft.
1139 Budapest, Fiastyúk utca 4-8., 2. emelet
Nyilvántartási szám: 000220


Gábor Gabriella
Kamarai tag könyvvizsgáló
Nyilvántartási szám: 007036

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

A l'attention de la Curatelle de la Fondation du Lycée Français de Budapest

Rapport sur l'audit des états financiers

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Fondation du Lycée Français de Budapest (ci-après « la Fondation ») comprenant le bilan au 31 décembre 2022, dont le total s'élève à 1.386.793 KHUF et présente un résultat après impôt de 154.382 KHUF de bénéfice (*dont bénéfice des activités non lucratives de 206.744 KHUF et pertes des activités lucratives de -52.362 KHUF*), ainsi que le compte de résultat pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes annexes aux états financiers qui contiennent un résumé des principales méthodes comptables.

A notre avis, les états financiers ci-joints de la Fondation du Lycée Français de Budapest donnent, dans tous leurs aspects significatifs une image fidèle de la situation financière de la Société pour l'exercice clos le 31 décembre 2022, ainsi que du résultat de ses opérations pour l'exercice clos à cette date conformément aux prescriptions de la loi C de 2000 sur la comptabilité en vigueur en Hongrie.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit selon les normes hongroises d'audit (ci-après "NHA") et les lois et règles en vigueur en Hongrie. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur pour l'audit des états financiers » du présent rapport.

Nous sommes indépendants de l'entité conformément aux lois et réglementations en vigueur en Hongrie, et „Les règles de conduite de la profession d'auditeur en matière d'éthique et de procédure disciplinaire” émise par la Chambre des Auditeurs de Hongrie, ainsi que concernant les questions non abordées dans ceux-ci, conformément au manuel « Code international de déontologie des comptables professionnels membres de Chambres des Auditeurs (ensemble avec les standards d'indépendance internationaux) » (le Code de l'IESBA) publié par le Conseil des normes internationales de déontologie comptable des Auditeurs, et nous avons également rempli nos autres responsabilités prescrites par ces mêmes normes.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Observation

Nous attirons votre attention sur le point 4.6 Disponibilités de l'annexe où il est indiqué que la Fondation a repris le montant de la dépréciation de 85.000 KHUF, constituée l'an précédent par mesure de précaution, au cours de l'année, après avoir entièrement recouvert ses créances auprès de la Sberbank. Notre opinion n'est pas modifiée à cet égard.

Autres informations: déclaration d'utilité publique

Les autres informations sont contenues dans la déclaration d'utilité publique de 2022 de la Fondation du Lycée Français de Budapest. La direction est responsable de la préparation de la déclaration d'utilité publique, conformément aux dispositions relatives du décret gouvernemental 350/2011 (XII.30.). Notre opinion exprimée sur les états financiers dans le rapport de l'auditeur indépendant sous le paragraphe « Opinion » ne concerne pas la déclaration d'utilité publique.

Dans le cadre de notre audit des états financiers, notre responsabilité est de lire les autres informations et, ce faisant, d'examiner si la déclaration d'utilité publique présente de fortes incohérences avec les états financiers ou nos connaissances obtenues pendant l'audit, ou présente des erreurs significatives. Si à travers de nos travaux exécutés nous arrivons à la conclusion selon laquelle les autres informations contiennent des anomalies significatives ; il est notre obligation d'exprimer une opinion là-dessus et le caractère de ces anomalies significatives. À cet égard, il n'y a rien à signaler.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation du rapport annuel qui donne une image fidèle conformément à la loi comptable, ainsi que du contrôle interne que la direction juge nécessaire pour permettre la préparation d'un rapport annuel exempt d'anomalies significatives, que ce soit en raison d'une fraude ou d'une erreur.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la société à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation lors de la préparation des états financiers. La direction doit partir du principe de continuité d'exploitation, sauf si la prééminence de ce principe est entravée par une disposition différente ou s'il y a des faits ou des circonstances en contradiction avec la poursuite de l'activité commerciale.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la société.

Responsabilités de l'auditeur pour les états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux NHA permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux NHA, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit.

En outre, il comprend les suivants :

- Identifier et évaluer les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevoir et mettre en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunir des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder l'opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la


falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne ;

- Acquérir une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la société ;
- Apprécier le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière ;
- Tirer une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation lors de la préparation des états financiers et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Si selon la conclusion il existe une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs du rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements futurs ou situations futures pourraient par ailleurs amener la société à cesser son exploitation.
- Evaluer la présentation d'ensemble, la forme et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécier si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.
- Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Budapest, le 18 mai 2023


Philippe Michalak Budzan
Associé

Mazars Kft.
1139 Budapest, Fiastyúk utca 4-8., 2^{ème} étage
Numéro d'enregistrement: 000220


Gábor Gabriella
Commissaire aux comptes
Numéro d'enregistrement 007036

1805 3089-8520-569-01
Statisztikai számjel

01-01-0004210
Bírósági bejegyzés

Fondation du Lycée Français de Budapest

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

**1029 Budapest, Máriaremetei út 193.-199.
Tel. 275-4296**

Éves beszámoló

2022 december 31.

Comptes annuels

31 décembre 2022

Keltezés: 2023. május 18.

Date



a vállalkozás vezetője (képviselője)

Représentant de la Fondation

BUDAPESTI FRANCIA LÍCEUM ALAPÍTVÁNY
FONDATION DU LYCÉE FRANÇAIS DE BUDAPEST
1029 Budapest, Máriaremetei út 193-199.
Adószám: 18053089-2-41

Fondation du Lycée Français de Budapest

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

ACTIF		MÉRLEG Eszközök (aktívák)		HUF'000	HUF'000
#	Poste	A tétel megnevezése	2021.-XII.-31.	2022.-XII.-31.	
01	A Actif immobilisé	A. Befektetett eszközök	526 636	571 593	
02	I. IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	I. IMMATERIÁLIS JAVAK	2 217	1 426	
05	Droits à valeur patrimoniale, concessions	Vagyon értékű jogok	2 217	1 426	
10	II. IMMOBILISATIONS CORPORELLES	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	182 450	177 424	
11	Terrains et constructions, et valeurs similaires	Ingatlanok és a kapcsolódó vagyon értékű jogok	165 368	153 052	
12	Installations techniques, matériel et outillage Industriels	Műszaki berendezések, gépek, járművek	8 979	7 848	
13	Autres immobilisations corporelles	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	6 779	5 157	
15	Immobilisations corporelles en cours	Beruházások, felújítások	1 324	11 367	
18	III. IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK	341 969	392 743	
19	Titres de participation	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban	3 000	-	
20	Créances rattachées à des participations (+20%)	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban	338 969	392 743	
26	B. Actif circulant	B. Forgóeszközök	740 941	809 246	
27	I. STOCKS ET EN-COURS	I. KÉSZLETEK	3 608	2 577	
32	Marchandises	Áruk	3 608	2 577	
34	II. CRÉANCES	II. KÖVETELÉSEK	23 228	13 473	
35	Créances clients et comptes rattachés	Követelések áruszállításból és szolgáltatásokból (vevők)	9 609	8 465	
39	Autres créances	Egyéb követelések	13 619	5 008	
40	III. VALEURS MOBILIERES DE PLACEMENT	III. ÉRTÉKPAPÍROK	-	-	
45	IV. DISPONIBILITÉS	IV. PÉNZESZKÖZÖK	714 105	793 196	
46	Caisses et valeurs à l'encaissement	Pénztár, csekkek	1 008	625	
47	Soldes débiteurs des banques	Bankbetétek	713 097	792 571	
48	C. Comptes de régularisation Actif	C. Aktív időbeli elhatárolások	5 277	5 954	
50	Charges constatées d'avance	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	5 277	5 954	
52	TOTAL DE L'ACTIF	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	1 272 854	1 386 793	

PASSIF		MÉRLEG Források (passzívák)		HUF'000	HUF'000
#	Poste	A tétel megnevezése	2021.-XII.-31.	2022.-XII.-31.	
53	D. Capitaux propres	D. Saját tőke	841 814	996 196	
54	I. CAPITAL SOCIAL	I. INDULÓ TŐKE / JEGYZETT TŐKE	1 425	1 425	
55	II. REPORTS À NOUVEAU	II. TŐKEVÁLTOZÁS / EREDMÉNY	849 290	840 389	
56	III. RÉSERVES BLOQUÉES	III. LEKÖTÖTT TARTALÉK	-	-	
57	IV. ÉCART DE RÉÉVALUATION	IV. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK	-	-	
58	V. RÉSULTAT DES ACTIVITÉS NON LUCRATIVES	V. EREDMÉNY ALAPTEVÉKENYSÉGBŐL	22 770	206 744	
59	VI. RÉSULTAT DES ACTIVITÉS LUCRATIVES	VI. EREDMÉNY VÁLLALKOZÁSI TEVÉKENYSÉGBŐL	-31 671	-52 362	
62	E. Provisions	E. Céltartalékok	4 940	3 494	
64	Provisions pour charges futures	Céltartalék a jövőbeni költségekre	4 940	3 494	
66	F. Dettes	F. Kötelezettségek	108 780	129 883	
67	I. DETTES SUBORDONNÉES	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK	-	-	
71	II. DETTES A LONG TERME	II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	-	-	
80	III. DETTES A COURT TERME	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	108 780	129 883	
83	Découverts et autres concours bancaires à court terme	Rövid lejáratú hitelek	-	4	
85	Dettes fournisseurs et comptes rattachés	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	9 937	33 629	
89	Autres dettes à court terme	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	98 843	96 250	
90	G. Comptes de régularisation Passif	G. Passzív időbeli elhatárolások	317 320	257 220	
91	Produits constatés d'avance	Bevételek passzív időbeli elhatárolása	183 233	245 024	
92	Charges à payer	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	133 919	12 196	
93	Produits différés ou à répartir	Halasztott bevételek	168	-	
94	TOTAL DU PASSIF	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	1 272 854	1 386 793	

Keltetés (date d'émission): 2023. május 18.

BUDAPESTI FRANCIA LÍCEUM ALAPÍTVÁNY
 PH. Cachet
 FONDATION DU LYCÉE FRANÇAIS DE BUDAPEST
 1029 Budapest, Máriaremetei út 193-199.
 Adószám: 18053089-2-51

a vállalkozás vezetője (képviselője)
 signature du représentant légal

Fondation du Lycée Français de Budapest

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

Compte de résultat

Eredménykimutatás

HUF'000

HUF'000

#	Poste	A tétel megnevezése	2021.-XII.-31.	2022.-XII.-31.
01	Chiffre d'affaires net en Hongrie	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	1 415 872	1 512 237
02	Chiffre d'affaires net à l'exportation	Export értékesítés nettó árbevétele	41	41
I	Chiffre d'affaires net	Értékesítés nettó árbevétele	1 415 913	1 512 278
II	Production stockée ou immobilisée	Aktivált saját teljesítmény értéke	-	-
III	Autres produits d'exploitation	Egyéb bevételek	74 596	154 455
05	Matières et fournitures consommées	Anyagköltség	-56 137	-59 644
06	Services extérieurs	Igénybe vett szolgáltatások értéke	-593 952	-705 034
07	Autres services extérieurs	Egyéb szolgáltatások értéke	-12 179	-13 620
08	Coût des marchandises vendues	Eladott áruk beszerzési értéke	-1 982	-2 066
IV	Achats consommés	Anyagjellegű ráfordítások	-664 250	-780 364
10	Salaires et traitements	Béreköltség	-472 647	-534 205
11	Autres rémunérations	Személyi jellegű egyéb kifizetések	-15 842	-21 494
12	Charges sociales	Bérbírálatok	-75 872	-72 610
V	Charges de personnel	Személyi jellegű ráfordítások	-564 361	-628 309
VI	Dotations aux amortissements	Értékcsökkenési leírás	-20 292	-18 226
VII	Autres charges d'exploitation	Egyéb ráfordítások	-264 157	-179 715
A	RÉSULTAT D'EXPLOITATION	ÜZEMI TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE	-22 551	60 119
16	Autres intérêts et produits assimilés	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	1 892	32 915
17	Autres produits financiers	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	14 590	69 292
VIII	Produits financiers	Pénzügyi műveletek bevételei	16 482	102 207
19	Intérêts et charges assimilées	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	-3	-292
20	Dépréciation des actifs financiers	Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékvesztése	-	-3 000
21	Autres charges financières	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	-2 829	-4 652
IX	Charges financières	Pénzügyi műveletek ráfordításai	-2 832	-7 944
B	RÉSULTAT FINANCIER	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE	13 650	94 263
E	RÉSULTAT AVANT IMPÔTS	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY	-8 901	154 382
XII	Impôts sur les bénéficiaires	Adófizetési kötelezettség	-	-
F	RÉSULTAT APRÈS IMPÔTS	ADÓZOTT EREDMÉNY	-8 901	154 382

Keltetés (date d'émission): 2023. május 18.

BUDAPESTI FRANCIA LÍCEUM ALAPÍTVÁNY
 FONDATION DU LYCÉE FRANÇAIS DE BUDAPEST
 1029 Budapest, Máriáremetei út 193-199.
 Adószám: 18053089-2-41

a vállalkozás vezetője (képviselője)
 signature du représentant légal

Fondation du Lycée Français de Budapest

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

Tableau de trésorerie (cash flow)

Cash flow kimutatás

HUF'000

HUF'000

#	Poste	Megnevezés	2021.-XII-31.	2022.-XII.-31.
I.	I. Flux de trésorerie d'exploitation	Működési cash-flow		
1.a	Résultat avant impôt	Adózás előtti eredmény	-8 901	154 382
1.c	Autres corrections sur le résultat avant impôt	Egyéb korrekciók az adózás előtti eredményben	-	-19 637
1.	Résultat avant impôt corrigé	Korrigált adózás előtti eredmény	-8 901	134 745
2	Dotations aux amortissements	Elszámolt amortizáció	20 292	18 226
3	Dotations et reprises sur provisions pour dépréciation	Elszámolt értékvesztés és visszaírás	-	3 000
4	Augmentation (diminution) des provisions pour risques	Céltartalék képzés és felhasználás különbözete	-652	-1 446
6	Augmentation (diminution) des dettes fournisseurs	Szállítói kötelezettség változása	-27 378	23 692
7	Augmentation (diminution) des autres dettes d'exploitation	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek változása	12 443	-2 589
8	Augmentation (diminution) du compte de régularisation passif	Passzív időbeli elhatárolások változása	300 165	-60 100
9	(Augmentation) diminution nette des créances clients	Vevőkövetelések változása	2 513	1 144
10	(Augmentation) diminution des autres actifs circulants	10. Forgóeszközök változása (vevő és pénzeszköz nélkül)	-10 206	9 642
11	(Augmentation) diminution du compte de régularisation actif	Aktív időbeli elhatárolások változása	850	-677
I.	I. Flux de trésorerie d'exploitation	Működési cash-flow	289 126	125 637
II	Flux de trésorerie d'investissements	Befektetési cash-flow		
14	Décaissements pour acquisitions d'immobilisations	Befektetett eszközök beszerzése	-7 020	-12 409
16	Remboursement de prêts accordés et autres immobilisations financières	Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek törlesztése, megszüntetése, beváltása	-3 000	-
17	Nouveaux prêts accordés et autres immobilisations financières	Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek	-338 969	-53 774
II.	Flux de trésorerie d'investissements	Befektetési cash-flow	-348 989	-66 183
III	Flux de trésorerie de financement	Finanszírozási cash-flow		
19	Encaissements sur d'augmentations de capital	Részvénykibocsátás, tőkebevonás bevétele	-	-
III	Flux de trésorerie de financement	Finanszírozási cash-flow	-	-
IV	Variation des disponibilités(I. + II. + III.)	Pénzeszközök változása (I. + II. + III.)	-59 863	59 454
27	Réévaluation des disponibilités	Devizás pénzeszközök átértékelése	-	19 637
V.	Variation des disponibilités au bilan	Pénzeszközök mérleg szerinti változása (IV.+27. sor)	-59 863	79 091

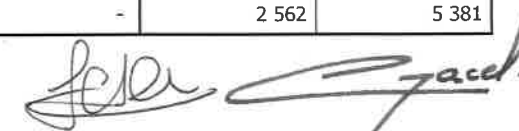
BUDAPESTI FRANCIA LÍCEUM ALAPÍTVÁNY
 FONDATION DU LYCÉE FRANÇAIS DE BUDAPEST
 1029 Budapest, Máriacemeteri út. 193-199.
 Adószám: 18053089-2-41

Keltetés (date d'émission): 2023. május 18.

a vállalkozás vezetője (képviselője)
 signature du représentant légal

Fondation du Lycée Français de Budapest		Budapesti Francia Líceum Alapítvány		HUF'000	HUF'000	HUF'000	HUF'000	HUF'000	HUF'000
Libellé	A tétel megnevezése	Activité non lucrative		Activité lucrative		Total			
		Alaptevékenység		Vállalkozási tevékenység		Összesen			
		2021.-XII.-31.	2022.-XII.-31.	2021.-XII.-31.	2022.-XII.-31.	2021.-XII.-31.	2022.-XII.-31.		
1. Chiffre d'affaires	1. Értékesítés nettó árbevétele	1 409 678	1 488 917	6 235	23 361	1 415 913	1 512 278		
2. Production immobilisée	2. Aktivált saját teljesítmények értéke	-	-	-	-	-	-		
3. Autres produits	3. Egyéb bevételek	74 537	153 066	60	1 389	61 910	154 455		
* cotisations des membres de l'association	* tagdíj, alapítótól kapott befizetés	28 716	25 465	7	7	28 723	25 472		
* subventions reçues	* támogatások	33 187	35 549	-	-	33 187	35 549		
- dons ou libéralités reçus	- ebből adományok	2 562	5 381	-	-	2 562	5 381		
- autres subventions reçues	- ebből egyéb támogatások	30 625	30 168	-	-	30 625	30 168		
4. Produits financiers	4. Pénzügyi műveletek bevételei	16 411	100 691	70	1 516	16 481	102 207		
A. Total des produits (1+2+3+4)	A. Összes bevétel (1+2+3+4)	1 500 626	1 742 674	6 365	26 266	1 494 304	1 768 940		
dont: produits de l'activité d'utilité publique	ebből: közhasznú tevékenység bevételei	1 500 626	1 742 674			1 500 626	1 742 674		
5. Achats et services consommés	5. Anyagjellegű ráfordítások	629 541	713 007	34 709	67 357	664 250	780 364		
6. Charges de personnel	6. Személyi jellegű ráfordítások	561 983	619 025	2 378	9 284	564 361	628 309		
dont: rémunération des dirigeants	ebből: vezető tisztségviselők juttatásai			-	-	-	-		
7. Dotations aux amortissements	7. Értékcsökkenési leírás	20 207	17 955	86	271	20 293	18 226		
8. Autres charges d'exploitation	8. Egyéb ráfordítások	263 306	178 117	851	1 598	264 157	179 715		
9. Charges financières	9. Pénzügyi műveletek ráfordításai	2 819	7 826	12	118	2 831	7 944		
B. Total des charges (5+6+7+8+9)	B. Összes ráfordítás (5+6+7+8+9)	1 477 856	1 535 930	38 036	78 628	1 515 892	1 614 558		
dont: charges de l'activité d'utilité publique	ebből: közhasznú tevékenység ráfordításai	1 477 856	1 535 930			1 477 856	1 535 930		
C. Résultat avant impôt (A-B)	C. Adózás előtti eredmény (A-B)	22 770	206 744	-31 671	-52 362	-21 588	154 382		
10. Impôt sur les bénéficiaires	10. Adófizetési kötelezettség	-	-	-	-	-	-		
D. Résultat de l'année (C-10)	D. Tárgyévi eredmény (C-10)	22 770	206 744	-31 671	-52 362	-8 901	154 382		
Informations complémentaires	Tájékoztató adatok	2021.-XII.-31.	2022.-XII.-31.	2021.-XII.-31.	2022.-XII.-31.	2021.-XII.-31.	2022.-XII.-31.		
A. Subvention d'État	A. Központi költségvetési támogatás	30 000	30 000	-	-	30 000	30 000		
* dont subvention normative	* ebből: normatív támogatás								
B. Subvention municipale	B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás					-	-		
* dont subvention normative	* ebből: normatív támogatás								
C. Subvention du fonds structurel ou du fonds de cohésion de l'Union Européenne	C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás					-	-		
D. Autres subventions de l'Union Européenne	D. Az Európai Unió költségvetéséből vagy más államtól, nemzetközi szervezettől származó támogatás					-	-		
E. Recettes provenant du versement de 1% de l'impôt sur le revenu	E. A személyi jövedelamadó meghatározott részének adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI.törvény alapján kiutalt összeg	2 320	3 006	-	-	2 320	3 006		
F. Revenus de services publics	F. Közszolgáltatási bevétel					-	-		
G. Subventions reçues	G. Adományok	2 562	5 381	-	-	2 562	5 381		

BUDAPESTI FRANCIA LÍCEUM ALAPÍTVÁNY
 FONDATION DU LYCÉE FRANÇAIS DE BUDAPEST
 1029 Budapest, Mátyásföldi út 193-199.
 Adószám: 18053089-2-41



a vállalkozás vezetője (képviselője)
 signature du représentant légal

Fondation du Lycée Français de Budapest	Budapesti Francia Líceum Alapítvány
---	-------------------------------------

#	FR	HU	HUF'000 2021.-XII.-31.	HUF'000 2022.-XII.-31.
+	B. Actif circulant	B. Forgóeszközök	740 941	809 246
+	C. Comptes de régularisation Actif	C. Aktív időbeli elhatárolások	5 277	5 954
-	D. Capitaux propres	D. Saját tőke	-841 814	-996 196
=	Total A	Total A	-95 596	-180 996
+	III. DETTES A COURT TERME	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	108 780	129 883
+	G. Comptes de régularisation Passif	G. Passzív időbeli elhatárolások	317 320	257 220
=	Total B	Total B	426 100	387 103
A/B	Ratio de liquidité A/B	Likviditási arányszám	-22,4%	-46,8%
+	B. Actif circulant	B. Forgóeszközök	740 941	809 246
+	C. Comptes de régularisation Actif	C. Aktív időbeli elhatárolások	5 277	5 954
-	D. Capitaux propres	D. Saját tőke	-841 814	-996 196
-	III. DETTES A COURT TERME	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	-108 780	-129 883
-	G. Comptes de régularisation Passif	G. Passzív időbeli elhatárolások	-317 320	-257 220
Σ	Besoin en fonds de roulement	Nettó működő tőke	-521 696	-568 099
A	B. Actif circulant	B. Forgóeszközök	740 941	809 246
B	III. DETTES A COURT TERME	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	108 780	129 883
A/B	Indice de liquidité (A/B)	Likviditási mutató	681%	623%
A	D. Capitaux propres	D. Saját tőke	841 814	996 196
B	F. Dettes	F. Kötelezettségek	108 780	129 883
A/B	Taux de capitaux empruntés (A/B)	Idegen tőke aránya	774%	767%
A	D. Capitaux propres	D. Saját tőke	841 814	996 196
B	TOTAL DU PASSIF	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	1 272 854	1 386 793
A/B	Taux de capitalisation (A/B)	Tőke ellátottság	66%	72%
A	RÉSULTAT AVANT IMPÔTS	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY	-8 901	154 382
B	D. Capitaux propres	D. Saját tőke	841 814	996 196
A/B	Rentabilité (A/B)	Vagyonarányos jövedelmezőség	-1%	15%
A	RÉSULTAT AVANT IMPÔTS	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY	-8 901	154 382
B	TOTAL DE L'ACTIF	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	1 272 854	1 386 793
A/B	Rentabilité sur actifs (A/B)	Eszközarányos jövedelmezőség	-1%	11%

Jeles
acel

Kelkezés (date d'émission): 2023. május 18.

BUDAPESTI FRANCIA LÍCEUM ALAPÍTVÁNY
FONDATION DU LYCÉE FRANÇAIS DE BUDAPEST
1029 Budapest, Máriaremetei út 193-199.
Adószám: 18053089-2-41

a vállalkozás vezetője (képviselője)
signature du représentant légal

1 A VÁLLALKOZÁS ISMERTETÉSE

A Budapesti Francia Líceum Alapítvány elhivatása a Gustave Eiffel Francia Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium keretében folyó francia oktatási rendszer fejlesztésének segítése, melyet a Budapesti Francia Iskola Szülőinek Egyesülete (APE) és a Magyar - Francia Kereskedelmi és Iparkamara (CCIFH) alapított, 1993. július 29-én. Az Alapítvány 2005. január elsejével átvette az APE oktatással kapcsolatos tevékenységét. Az Alapítványt a Fővárosi Bíróság 01-01-0004210 szám alatt vette nyilvántartásba.

Az Alapítvány tevékenységét a 2011. évi CLXXV Civil szervezetek működéséről szóló törvény alapján végzi. Az Alapítói határozatban megjelölt tevékenységek a következők:

- tanítás, képességek fejlesztése, ismeretek rendszerezése
- kulturális tevékenység

Közhasznú alapítvány, jogállását 2014. június 1-vel szerezte meg.

Az Alapítvány székhelye: 1029 Budapest, Máriaremetei út 193-199.

Az Alapítvány jegyzett tőkéje 1 425 eFt

A szervezet képviselői:

- FEDOU Jean-Claude, a kuratórium elnöke, együttesen
- GACEL Corinne kuratóriumi taggal.

A Kuratórium, az Alapítvány irányító, és döntéshozó szerve a következő 5 személyből áll:

1. az APE elnöke, FEDOU Jean-Claude (1124 Budapest, Vércse utca 24/B an: Joseph Micheline) – 2 évig, de határidő nem került bejegyzésre;
2. az LFGEB (iskola) intézményvezető igazgatója, GACEL Corinne (1065 Budapest, Podmaniczky utca 4., a.n. Odette Aubron) – 3 évig, de határidő nem került bejegyzésre;
3. az APE kincstárnoka, LAPERDRIX Gregory Bernard Pierre (1055 Budapest, Falk Miksa utca 10. an: Belloncle Régine) – 2022. augusztus 31-ig;
4. a tanárok képviselője, DENYS Christophe (1028 Budapest, Gazda utca 73. an: Giret Catherine) – 2023.08.31-ig;
5. az EMMI képviselője, GYARMATI Fanni Sarolt (2330 Dunaharaszti, Mindszenty József utca 33. an: Szalai Tímea Edina) – új tag delegálásáig.

A közhasznú éves beszámoló aláírására a Kuratórium elnöke együttesen az intézményvezető igazgatójával jogosultak.

Az Alapítvány könyvvizsgálatát a Mazars Kft. (1139 Budapest, Fiastyúk utca 4-8. 2.em. Nyilvántartási szám: 000220) végzi. A könyvvizsgálatért GÁBOR Gabriella felelős (nyilvántartási szám: 007036).

Az Alapítvány könyvelését a Duna Expert Kft (1056 Budapest, Váci utca 81. 4.em.) végzi. A beszámoló összeállításáért felelős regisztrált mérlegképes könyvelő: Horváth Réka, regisztrációs száma: 180 441.

2 SZÁMVITELI POLITIKA

2.1 Az elszámolás alapja

Az Alapítvány idén először készít a 479/2016 kormányrendelet előírásainak megfelelően közhasznú éves beszámolót, 2021. december 31-ig egyszerűsített éves beszámolót készített. A mérlegkészítés időpontja március 31. napja.

Az éves beszámoló a magyar számviteli törvénnyel összhangban a bekerülési költség elvének alkalmazásával készült. Az Alapítvány közhasznú szervezetre vonatkozó éves beszámoló, mérleget és összköltség típusú eredménykimutatást készít. A beszámoló adatai – a megjegyzett kivételektől eltekintve - ezer Ft-ban értendők.

2.2 A számviteli politika főbb elemei

Az Alapítvány a Számviteli törvény (2000.-C. tv.) alapján végzi tevékenységét, amely a számviteli törvény szerinti egyes egyéb könyvvezetési kötelezettségek sajátosságairól szóló 479/2016 kormányrendelet előírásaival is összhangban van.

Az Alapítvány a számviteli törvénnyel összhangban kialakította a pénzkezelési, leltározási, eszköz és forrás értékelési szabályzatát.

Az Alapítvány rögzítette számviteli politikájában, hogy a vállalkozás folytatásának elvéből kiindulva biztosítani kell a (teljesség, valódiság, világosság, összemérés, folytonosság, következetesség, óvatosság, bruttó elszámolás, egyedi értékelés, az időbeli elhatárolás, a tartalom elsődlegessége a formával szemben, a lényegesség és a költség-haszon összevetés) számviteli alapelvek érvényesülését.

Lényegesnek minősül a beszámoló szempontjából minden olyan információ, amelynek elhagyása vagy téves bemutatása befolyásolja a felhasználók döntéseit.

Jelentős összegű a hiba, ha a hiba feltárásának évében az ellenőrzések során - ugyanazon évet érintően - megállapított hibák, hibahatások eredményt, saját tőkét növelő-csökkentő értékének együttes (előjeltől független) összege meghaladja az ellenőrzött üzleti év mérlegfőösszegének 2 százalékát, illetve, ha a mérlegfőösszeg 2 százaléka nem haladja meg az 1 millió forintot, akkor az 1 millió forintot. Az ezen összeget meghaladó hiba esetén azokat harmadik oszlopban kell bemutatni az éves beszámolóban az előző évi adatok mellett.

Kivételes nagyságú, előfordulású bevételnek, ráfordításnak tekintendők és külön bemutatásra kerülnek a kiegészítő mellékletben azon tételek, melyek az eredményre gyakorolt hatása a saját tőke 20%-át meghaladják. Kivételes nagyságú és előfordulású a tárgyévben nem történt.

2.3 Immateriális javak

Az immateriális javak beszerzési, illetve előállítási költségen halmozott értékcsökkenéssel csökkentve kerülnek kimutatásra. Az értékcsökkenést lineáris módszerrel számolja el az Alapítvány az eszköz várható hasznos élettartamával egyező időszak alatt. A Társaság értékhelyesbítést számolhat el, amennyiben a tárgyi eszközök könyv szerinti értéke magasabb a piaci értéküknél.

Az immateriális javak várható hasznos élettartama az alábbiak szerint alakul:

Vagyoni értékű jogok

3 év

2.4 Tárgyi eszközök

A tárgyi eszközök a mérlegben beszerzési, illetve előállítási költségen halmozott értékcsökkenéssel csökkentve kerülnek kimutatásra. Az értékcsökkenést lineáris módszerrel számolja el az Alapítvány az eszköz várható hasznos élettartamával egyező időszak alatt. A Társaság értékhelyesbítést számolhat el, amennyiben a tárgyi eszközök könyv szerinti értéke magasabb a piaci értéküknél.

Az eszközök várható hasznos élettartama az alábbiak szerint alakul:

Ingatlanok	17-50 év
Számítástechnikai eszközök	3 év
Nyomtatók	5 év
Egyéb berendezések	7 év

2.5 Külföldi pénzeszközben felmerülő ügyletek elszámolása

A külföldi pénzeszközben felmerülő ügyletek az ügylet napján érvényes Magyar Nemzeti Bank napi középárfolyamán kerülnek elszámolásra. A pénzügyi teljesítés és az ügylet felmerülésének időpontjában érvényes árfolyam különbözetéből adódó árfolyamnyereség vagy veszteség az eredménykimutatásban kerül kimutatásra. Záráskor a külföldi pénzeszközben kifejezett követelések és kötelezettségek az év végén, érvényes árfolyamon kerülnek átértékelésre.

2.6 Árbevétel

Az értékesítés nettó árbevétele a teljesítés időpontjában kerül elszámolásra, és nem tartalmazza az általános forgalmi adót.

2.7 Társasági adó

A társasági adó a tárgyévben érvényes közhasznú társaságokra vonatkozó adó jogszabályok alapján kerül az eredménykimutatásban elszámolásra.

2.8 A számviteli politika változása

Tárgyév folyamán nem került sor egyéb változtatásra a számviteli politikában.

3 PÉNZÜGYI HELYZET ÉS LIKVIDITÁS

A mérleg fordulónapja után nem zajlott le olyan esemény, amely jelentősen befolyásolja az Alapítvány beszámolóját. A fontosabb mutatószámok a mellékletben kerülnek bemutatásra.

3.1 Ukrajnai háború

2022 februárjában, az ukrajnai háborút követően a Sberbank beszüntette működését, és végelszámolás alá került. Az Alapítványnak sikerült átutalnia a Sberbank-ból a számlaegyenlegét a CIB Banknak és az MKB Banknak.

4 MÉRLEGSOROK RÉSZLETEZÉSE

4.1 Immateriális javak

(ezer Ft)	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<i>Bruttó érték</i>				
Szoftver	6 494	0	0	6 494
<i>Értékcsökkenés</i>				
Szoftver	-4 277	-791	0	-5 068
Nettó érték	2 217	-791	0	1 426

4.2 Tárgyi eszközök

Kimutatás átvezetési mozgások nélkül:

(ezer Ft)	Nyitó	Növekedés	Kivezetés	Záró
<i>Bruttó érték</i>				
Ingatlanok	207 292	0	0	207 292
Épület berendezései	18 393	1 324	0	19 717
Egyéb	130 612	1 042	0	131 654
Beruházások	1 324	10 043	0	11 367
Bruttó érték, összesen	357 621	12 409	0	370 030
<i>Értékcsökkenés</i>				
Ingatlanok	-41 924	-12 316	0	-54 240
Épület berendezései	-9 414	-2 455	0	-11 869
Egyéb	-123 833	-2 664	0	-126 497
Értékcsökkenés, összesen	-175 171	-17 435	0	-192 606
Nettó érték	182 450	-5 026	0	177 424

Kimutatás átvezetési mozgásokkal:

(ezer Ft)	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<i>Bruttó érték</i>				
Ingatlanok	207 292	0	0	207 292
Épület berendezései	18 393	1 324	0	19 717
Egyéb	130 612	1 042	0	131 654
Beruházások	1 324	12 409	-2 366	11 367
Bruttó érték, összesen	357 621	14 775	-2 366	370 030
<i>Értékcsökkenés</i>				
Ingatlanok	-41 924	-12 316	0	-54 240
Épület berendezései	-9 414	-2 455	0	-11 869
Egyéb	-123 833	-2 664	0	-126 497
Értékcsökkenés, összesen	-175 171	-17 435	0	-192 606
Nettó érték	182 450	-2 660	-2 366	177 424

4.3 Befektetett pénzügyi eszközök

	2021.	2022.
Tartós részesedés Eiffel Immo Kft-ben (100%)	3 000	3 000
Eiffel Immo Kft részesedés értékesítése	0	-3 000
Eiffel Immo Kft-nek adott hosszú lejáratú kamatozó kölcsön	337 000	359 969
Kölcsön kamata, 5% kamatlábbal	1 969	32 774
Összesen	341 969	392 743

Az Alapítvány 100%-os tulajdonrészrel létrehozta az Eiffel Immo Kft-t 2021. október 27-én, egy ingatlan megvásárlására (1134 Budapest, Dévai utca 13). Az Alapítvány tanulmányozza annak lehetőségét, hogy ebben az épületben egy új iskolát nyisson. A megvalósításához, az Alapítvány kamatozó kölcsönt folyósított az Eiffel Immo Kft részére, amit a piaci kondíciók változása esetén a felek felülvizsgálnak.

Tekintettel arra, hogy a leányvállalat egyelőre nem folytat tevékenységet és így a saját tőkéje negatív, az Alapítvány 100%-os értékvesztést számolt el a részesedésre. A kölcsönre nem indokolt értékvesztés elszámolása, mivel legrosszabb esetben az ingatlan értékesítéséből térülne.

4.4 Készlet

<i>Áruk</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Munkafüzetek	219	0
Promóciós készlet	3 389	2 577
Készlet értékvesztése	0	0
Összesen	3 608	2 577

4.5 Követelések

<i>Követelések áruszállításból és szolgáltatásokból</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Iskolai díjak és egyéb követelések	17 917	16 898
Kétes követelések értékvesztése	-8 308	-8 433
Összesen	9 609	8 465

<i>Egyéb követelések</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Szállítóknak fizetett előlegek	5 082	3 436
Munkavállalókkal szembeni követelés	1 570	1 060
Szállítói túlfizetés	6 953	404
ÁFA	0	108
Adók és bérjárulékok	14	0
Összesen	13 619	5 008

4.6 Pénzeszközök

<i>Bankbetétek</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Sberbank	625 377	0
Sberbank értékvesztése	-85 000	0
Banque Transatlantique	172 706	106 236
CIB Bank	0	95 514
MKB Bank	0	590 821
K&H Bank	14	0
Összesen	713 097	792 571

2022 februárjában, az ukrajnai háborút követően a Sberbank működését beszüntette az MNB, és végelszámolás alá került. Az Alapítvány 2022. áprilisában részleges kártalanítást kapott az OBA-tól, az Európai Bankgarancia Alaptól és 2021. év végén az OBA által nem térített összegre 85 millió forint értékvesztést képzett. Mivel 2022.-ben a teljes összeg megtérült, így az értékvesztés visszairásra került.

4.7 Aktív időbeli elhatárolások

<i>Költségek elhatárolása</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Biztosítási díj	4 885	5 527
Egyéb	392	427
Összesen	5 277	5 954

4.8 Saját tőke

	<i>Nyitó</i>	<i>Eredmény felosztása</i>	<i>Tárgyévi eredmény</i>	<i>Záró</i>
Induló tőke	1 425	0	0	1 425
Tőkeváltozás	849 290	-8 901	0	840 389
Eredmény, közhasznú tevékenységből	22 770	-22 770	206 744	206 744
Eredmény, vállalkozási tevékenységből	-31 671	31 671	-52 362	-52 362
Saját tőke	841 814	0	154 382	996 196

4.9 Céltartalékok

<i>Céltartalékok</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Céltartalék fel nem vett szabadságra	4 940	3 494
Összesen	4 940	3 494

4.10 Rövid lejáratú kötelezettségek

<i>Egyéb rövid lejáratú kötelezettség</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Bér és bérjárulékok	54 116	52 009
EMMI támogatás	30 000	30 000
Előre befizetett iskolai díjak	3 909	8 378
Kapott kaució	3 990	3 630
AEFE ösztöndíjai	5 986	1 909
ÁFA	816	0
Egyéb	26	324
Összesen	98 843	96 250

4.11 Passzív időbeli elhatárolások

<i>Bevételek passzív időbeli elhatárolások</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Következő évet érintő kapott oktatási díjak	165 299	223 356
Következő évet érintő kapott szakkör díjak	17 934	21 668
Összesen	183 233	245 024

<i>Költségek elhatárolása</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Béreköltség	122 518	0
Energia, étel és ital	2 962	3 269
Karbantartás, őrzés	5 172	5 514
Szakértői díjak	2 734	2 963
Egyéb	533	450
Összesen	133 919	12 196

<i>Halasztott bevételek</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Tevékenységre kapott egyéb támogatás	168	0
Összesen	168	0

5 EREDMÉNYKIMUTATÁS-SOROK RÉSZLETEZÉSE

5.1 Vállalkozási és alapítványi tevékenység árbevétele

Az Alapítvány bevételeit és költségeit a 479/2016. Korm. Rendelet alapján megosztja alaptevékenysége és vállalkozói tevékenysége között. Az Alapítvány alaptevékenységként az oktatást és az ezzel szorosan összefüggő tevékenységeket állítja be, míg a vállalkozási tevékenység az iskolai utazásokat és bérbeadás bevételt foglalja magába. Azok a bevételek és költségek, amelyek kizárólag csak egyik vagy másik tevékenységet érintik, közvetlenül az alaptevékenységhez vagy a vállalkozási tevékenységhez lettek besorolva.

Ez után a besorolás után a vállalkozási tevékenység bevétele az összes bevétel 1,54%-át (2021-ben 0,44 %-át) teszi ki.

A bérköltség 66,20 %-a (2021-ben 67,41 %) kizárólag a tanárok jövedelmét tartalmazza, míg a maradék 33,80 %-a (2021-ben 32,59 %) a technikai és adminisztrációs munkatársak bére. Ez utóbbi szintén a fent említett 1,54 % vállalkozási tevékenység (2021-ben 0,44 %) és 98,46 % közhasznú tevékenység (2021-ben 99,56 %) arányában kerül szétosztásra.

Azon költségek, amelyek főként az épületben elfoglalt területtől függenek, két részre kerültek felosztásra. 15,84%-ban a vállalkozási tevékenységhez, illetve 84,16%-ban a közhasznú tevékenységekhez kapcsolódó részre (nem változott). A közhasznú tevékenység (iskolai tevékenység) érdekében felhasznált befektetett eszközök arányát a fenti mutató alapján határoztuk meg.

Azon költségek, illetve egyéb bevételek, amelyek nem rendelhetők közvetlenül egyik tevékenységhez sem, az előbbieik arányában kerülnek megbontásra 1,54 %-os és 98,46 %-os kulcs szerint (2021-ben: 0,44 %-os és 99,56 %).

A bevételek, költségek, ráfordítások megoszlását a vállalkozási, illetve a közhasznú tevékenység között az alábbi táblázat mutatja:

<i>2021. évi megoszlás</i>	<i>Vállalkozási tevékenység</i>	<i>Közhasznú tevékenység</i>
Belföldi értékesítés nettó árbevétele	6 195	1 409 678
Exportértékesítés nettó árbevétele	41	0
Egyéb bevételek	60	74 537
Anyagköltség	-4 672	-51 466
Igénybe vett szolgáltatások	-29 986	-563 966
Egyéb szolgáltatások	-51	-12 128
Eladott áruk beszerzési értéke	0	-1 982
Béreköltség	-1 996	-470 651
Személyi jellegű egyéb kifizetések	-63	-15 780
Bérfelárulások	-320	-75 552
Elszámolt értékcsökkenés	-86	-20 207
Egyéb ráfordítások	-492	-178 664
Sberbank pénzeszközökre elszámolt értékvesztés	-359	-84 641
Egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	8	1 882
Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	62	14 529
Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	-2
Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítások	-12	-2 817
Adózott eredmény	-31 671	22 770

<i>2022. évi megoszlás</i>	<i>Vállalkozási tevékenység</i>	<i>Közhasznú tevékenység</i>
Belföldi értékesítés nettó árbevétele	23 320	1 488 917
Exportértékesítés nettó árbevétele	41	0
Sberbank pénzeszközökre értékvesztés visszaírása	1 309	83 691
Egyéb bevételek	80	69 375
Anyagköltség	-5 308	-54 336
Igénybe vett szolgáltatások	-61 848	-643 186
Egyéb szolgáltatások	-201	-13 419
Eladott áruk beszerzési értéke	0	-2 066
Béreköltség	-7 932	-526 273
Személyi jellegű egyéb kifizetések	-274	-21 220
Bérfelárulások	-1 078	-71 532
Elszámolt értékcsökkenés	-271	-17 955
Egyéb ráfordítások	-1 598	-178 117
Egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	489	32 426
Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	1 027	68 265
Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	-4	-288
Részesedés értékvesztése	-45	-2 955
Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítások	-69	-4 583
Adózott eredmény	-52 362	206 744

5.2 Anyagijellegű ráfordítások

2021.	Típus	Vállalkozási tevékenység	Közhasznú tevékenység	Összesen
Iskolai tevékenységek	Közhasznú	0	425 835	425 835
Bérleti díjak	Felosztott	11 049	58 719	69 768
Ösztöndíj AEFE	Felosztott	0	0	0
Takarítás, karbantartás, őrzés	Felosztott	9 116	48 450	57 566
Iskolán kívüli tevékenység	Vállalkozási	6 780	0	6 780
Szolidaritási alap	Közhasznú	0	0	0
Energia, víz	Felosztott	4 157	22 444	26 601
Szakértői díjak	Felosztott	1 299	26 311	27 610
Szállítás – iskolabusz	Vállalkozási	0	0	0
Irodaszer, anyagköltség	Felosztott	526	14 224	14 750
Biztosítási díj	Felosztott	38	8 998	9 036
Iskolai tankönyvek, gyógyszer-tár	Közhasznú	0	18 316	18 316
Posta, telekommunikációk	Felosztott	1 744	4 030	5 774
Iskolai utazások, kiküldetések	Közhasznú	0	2 214	2 214
Szállítás – tanulmányi utak	Vállalkozási	0	0	0
Összesen		34 709	629 541	664 250

2022.	Típus	Vállalkozási tevékenység	Közhasznú tevékenység	Összesen
Iskolai tevékenységek	Közhasznú	0	484 097	484 097
Bérleti díjak	Felosztott	11 085	58 912	69 997
Ösztöndíj AEFE	Felosztott	0	0	0
Takarítás, karbantartás, őrzés	Felosztott	10 724	56 995	67 719
Iskolán kívüli tevékenység	Vállalkozási	36 343	0	36 343
Szolidaritási alap	Közhasznú	0	0	0
Energia, víz	Felosztott	5 184	27 969	33 153
Szakértői díjak	Felosztott	1 805	36 933	38 738
Szállítás – iskolabusz	Vállalkozási	0	0	0
Irodaszer, anyagköltség	Felosztott	162	10 790	10 952
Biztosítási díj	Felosztott	136	9 008	9 144
Iskolai tankönyvek, gyógyszer-tár	Közhasznú	0	18 192	18 192
Posta, telekommunikációk	Felosztott	1 918	3 259	5 177
Iskolai utazások, kiküldetések	Közhasznú	0	6 852	6 852
Szállítás – tanulmányi utak	Vállalkozási	0	0	0
Összesen		67 357	713 007	780 364

Az AEFE különböző ösztöndíjakat juttat az Alapítvány által fenntartott iskola diákjai részére, az Alapítványon keresztül, mely tranzakciók nincsenek hatással az Alapítvány eredménykimutatására.

Az Alapítvány saját forrásból az alábbi ösztöndíjakat ítélte meg diákjai számára:

Közhasznú tevékenység	2021.	2022.
Szolidaritási alap LFB (ref. 8646)	22 880	17 414
Jótekonyság LFB	0	0
Összesen	22 880	17 414

5.3 Kapott támogatások részletezése

<i>Alapítótól kapott támogatások (PK31)</i>	2021.	2022.
APE-től kapott adomány (iskolai tevékenység)	27 000	25 000
AEFE, működési támogatás	1 723	472
Összesen	28 723	25 472

<i>Központi költségvetésből (PK32-ből)</i>	2021.	2022.
Emberi Erőforrás Minisztériumtól kapott támogatás	30 000	30 000
Összesen	30 000	30 000

<i>Emberi Erőforrás Minisztériumtól kapott támogatás</i>	2021.	2022.
Nyitó rendelkezésre álló támogatás	30 000	30 000
Köznevelés speciális feladatainak felhasznált támogatás	-30 000	-30 000
Kapott támogatás	30 000	30 000
Záró rendelkezésre álló támogatás	30 000	30 000

5.4 Személyi jellegű ráfordítások

2021.	Típus	Vállalkozási tevékenység	Közhasznú tevékenység	Összesen
Béreköltség	Felosztott	1 996	470 651	472 647
ISVL, bérkiegészítés	Közhasznú	0	1 262	1 262
Bérráulék, egyéb kifizetések	Felosztott	382	90 070	90 452
Összesen		2 378	561 983	564 361

2022.	Típus	Vállalkozási tevékenység	Közhasznú tevékenység	Összesen
Béreköltség	Felosztott	7 933	526 274	534 207
ISVL, bérkiegészítés	Közhasznú	0	3 025	3 025
Bérráulék, egyéb kifizetések	Felosztott	1 352	89 726	91 078
Összesen		9 285	619 025	628 310

5.5 Árfolyam különbözetek

Az közhasznú tevékenységet illető árfolyamnyereség az „A.6. Pénzügyi műveletek bevételei” sorban és az árfolyamveszteség a „D.5. Pénzügyi műveletek ráfordításai” sorban került bemutatásra, míg a vállalkozási tevékenység árfolyamnyeresége a „B. Vállalkozói tevékenység bevétele” sorban és az árfolyamveszteség az „E.5. Pénzügyi műveletek ráfordításai” sorban került bemutatásra.

2021.	Típus	Vállalkozási tevékenység	Közhasznú tevékenység	Összesen
Árfolyamnyereség	Felosztott	62	14 529	14 591
Árfolyamveszteség	Felosztott	-12	-2 817	-2 829
Összesen		50	11 712	11 762

2022.	Típus	Vállalkozási tevékenység	Közhasznú tevékenység	Összesen
Árfolyamnyereség	Felosztott	1 029	68 266	69 295
Árfolyamvesztés	Felosztott	-69	-4 583	-4 652
Összesen		960	63 683	64 643

6 BÉR ÉS LÉTSZÁMADATOK

Átlagos létszám	2021.	2022.
Teljes munkaidős alkalmazott	40	42
Nem teljes munkaidős alkalmazott	25	24
Összesen	65	66

A bérköltség és a bérjárulékok az eredmény kimutatásban bemutatásra kerültek. A Kuratórium, illetve a Felügyelőbizottság tagjai nem részesülnek sem bérben sem béren kívüli egyéb juttatásban az Alapítványtól.

7 ADÓZÁS

2021.	Adóalapot növelő	Adóalapot csökkentő	Egyenleg
Vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye			-31 671
Értékcsökkenés	86	-86	0
Sberbank értékvesztés	359	0	359
Céltartalék	21	-24	-3
Követelések leírása	0	0	0
Követelések értékvesztés	20	0	20
Bírság	0	0	0
Összesen	486	-110	-31 295
Társasági adó			0

2022.	Adóalapot növelő	Adóalapot csökkentő	Egyenleg
Vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye			-52 362
Értékcsökkenés	271	-271	0
Sberbank értékvesztés	0	-359	-359
Céltartalék	52	-73	-21
Követelések leírása	1	0	1
Követelések értékvesztés	26	-21	5
Bírság	0	0	0
Összesen	350	-724	-52 736
Társasági adó			0

Tárgyévben nem volt környezetvédelmet közvetlenül szolgáló beruházás. Az Alapítvány tárgyévi tevékenysége során veszélyes hulladék nem keletkezett.

Budapest, 2023. május 18.



Jean-Claude Fedou
A Kuratórium elnöke



Corinne GACEL
Intézményvezető igazgatója

1 PRÉSENTATION DE LA FONDATION

La Fondation du Lycée Français de Budapest, créée le 29 juillet 1993 par l'Association des Parents d'Élèves (APE) et par la Chambre de Commerce et d'Industrie Franco-Hongroise (CCIFH), a pour vocation de soutenir le développement du Lycée Français de Budapest (LFB). La Fondation assure la gestion de l'établissement depuis le 1^{er} janvier 2005. Elle est enregistrée sous le N° 01-01-0004210 auprès le Tribunal de la Capitale.

La Fondation réalise son objectif conformément aux dispositions de la Loi CLXXV de 2011 sur l'organisation des groupements civils. La Fondation poursuit les activités suivantes :

- Éducation et enseignement, développement des compétences, diffusion des connaissances ;
- Activités culturelles.

Le statut de fondation d'utilité publique a été obtenu le 1^{er} juin 2014.

Siège social de la Fondation : 1029 Budapest, Máriaremetei út 193.-199.

Capital de la Fondation : 1 425 milliers de Forints hongrois (KHUF)

La Fondation est représentée par Jean-Claude Fedou, le président de la curatelle, conjointement avec Corinne Gacel, membre de la Curatelle.

La Curatelle, organe gérant et décisionnel de la Fondation, est composée des 5 personnes suivantes :

1. Le président de l'APE en fonction M. Jean-Claude Fedou (1124 Budapest Vércse utca 24/B. Mère née Micheline Joseph), pour un mandat (non enregistré) de 2 ans ;
2. Le Chef d'Établissement du Lycée Français de Budapest, Corinne Gacel (1065 Budapest, Podmaniczky utca 4., mère née Odette Aubron), pour un mandat (non enregistré) de 3 ans ;
3. Le trésorier de l'APE, Gregory Laperdrix (1055 Budapest Falk Miksa utca 10. Mère née Régine Belloncle), dont le mandat expire le 31 aout 2022 ;
4. Le représentant des enseignants M. Christophe Denys (1028 Budapest, Gazda utca 73. Mère née Catherine Giret), dont le mandat expire le 31 aout 2022 ;
5. Le représentant du Ministère Hongrois de l'Éducation, Gyarmati Fanni Sarolt (2330 Dunaharaszti, Mindszenti József utca 33. Mère née Szalai Tímea Edina), jusqu'à son remplacement par le Ministère.

Les états financiers sont signés par le président de la Curatelle et le Chef d'Établissement du Lycée.

Le commissaire aux comptes de la Fondation est le cabinet Mazars Kft. (1139 Budapest, Fiastyúk utca 4-8. 2.em. N° d'enregistrement 000220), Madame Gabriella GÁBOR (N° d'enregistrement 007036) est nommément responsable de cette mission.

Les états financiers de la Fondation ont été préparés par le cabinet comptable Duna Expert Kft (1056 Budapest, Váci utca 81. 4.em.). Horváth Réka est le comptable responsable enregistré sous le N° 180 441.

2 RÈGLES ET MÉTHODES COMPTABLES

2.1 Principes de base

La Fondation prépare pour la première fois cette année des comptes annuels complets conformément au décret N° 479/2016, jusqu'au 31 décembre 2021 elle préparait des comptes annuels simplifiés. Les comptes annuels sont arrêtés le 31 mars.

Les comptes annuels sont conformes à la loi comptable et ont été préparés par référence à la convention du coût historique. La Fondation prépare des états financiers avec un bilan et un compte de résultat par nature, selon le modèle applicable aux fondations. Tous les montants sont exprimés en milliers de Forints hongrois (KHUF) sauf indication contraire.

2.2 Règles et méthodes comptables

La Fondation applique les dispositions de la Loi Comptable N° C de l'année 2000. La Fondation se conforme aussi au décret N°479/2016 et aux règles comptables qui en découlent.

Les procédures de gestion de la trésorerie, les procédures d'inventaire, les principes d'évaluation de l'actif et du passif de la Fondation sont conformes à la Loi Comptable.

La Fondation a inscrit dans sa politique comptable, et applique les principes comptables suivants : exhaustivité, réalité, clarté, comparabilité, continuité d'exploitation, permanence des méthodes, prudence, non compensation, valorisation individuelle, spécialisation des exercices, prééminence de la réalité sur l'apparence, importance relative et rattachement des charges aux produits par exercice.

Le principe d'importance relative conduit à présenter dans les états financiers toute information dont l'absence ou l'inexactitude serait de nature à influencer les décisions des utilisateurs prises sur la base des états financiers.

Les erreurs sur exercices antérieurs dont l'effet cumulé indépendamment du signe atteint 2% du total du bilan concerné, mais au maximum MHUF 1, sont considérées comme significatives et sont corrigées dans une troisième colonne du bilan et du compte de résultat « corrections sur exercices antérieurs. »

Les charges ou produits, dont l'impact sur le résultat dépasse 20% des capitaux propres, sont qualifiés d'éléments exceptionnels et font l'objet d'une note explicative complémentaire dans l'annexe. Il n'y a pas eu de transaction d'un montant ou d'une occurrence exceptionnelle au cours de l'année écoulée.

2.3 Immobilisations incorporelles

Les immobilisations incorporelles sont comptabilisées à leur coût d'acquisition ou de production et sont diminuées de leur amortissement cumulé. L'amortissement est calculé selon le mode linéaire sur la base de leur durée probable d'utilisation. Une dépréciation est constatée si la valeur nette ainsi calculée est supérieure à leur valeur de marché.

La durée probable des immobilisations incorporelles est la suivante :

Logiciels et autres droits

3 ans

2.4 Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées à leur coût d'acquisition ou de production et sont diminuées de leur amortissement cumulé. L'amortissement est calculé selon le mode linéaire sur la base de leur durée probable d'utilisation. Une dépréciation est constatée si la valeur nette ainsi calculée est supérieure à leur valeur de marché.

La durée probable des immobilisations corporelles est la suivante :

Immeubles	17 à 50 ans
Matériel informatique	3 ans
Imprimantes	5 ans
Autres installations	7 ans

2.5 Monnaies étrangères

Les transactions en monnaies étrangères sont comptabilisées aux taux de change de la Banque Nationale de Hongrie en vigueur à la date de la transaction. Les gains et pertes provenant du règlement de ces transactions sont comptabilisés au compte de résultat. À la clôture, les actifs et passifs monétaires libellés en monnaies étrangères sont convertis au taux de change en vigueur à la clôture.

2.6 Constatation des produits

Le chiffre d'affaires est constaté lors de la livraison des produits et après acceptation du client, le cas échéant, ou lorsque les services sont rendus, nets de la TVA.

2.7 Impôts sur les bénéfices

L'impôt comptabilisé est l'impôt courant, calculé selon les règles fiscales applicables aux Fondations.

2.8 Changements de politique comptable

La Fondation n'a pas fait d'autres modifications à sa politique comptable au cours de l'exercice.

3 SITUATION FINANCIÈRE ET LIQUIDITÉ

La Fondation n'a pas connu d'événement postérieur à la clôture de l'exercice, qui nécessiterait une correction aux comptes de l'exercice ou une information en annexe. Les ratios significatifs sont présentés en annexe.

3.1 Guerre en Ukraine

En Février 2022, suite à la guerre en Ukraine, la Sberbank a cessé ses opérations et est en liquidation volontaire. La Fondation a réussi à transférer la totalité de ses avoirs de la Sberbank à la Banque CIB et à la banque MKB.

4 DÉTAILS DES POSTES DU BILAN

4.1 Immobilisations Incorporelles

(en KHUF)	Ouverture	Augmentations	Cessions	Clôture
<i>Valeurs brutes</i>				
Logiciels	6 494	0	0	6 494
<i>Amortissements</i>				
Logiciels	-4 277	-791	0	-5 068
Valeurs nettes	2 217	-791	0	1 426

4.2 Immobilisations corporelles

Présentation sans les mouvements de transfert :

(en KHUF)	Ouverture	Augmentations	Cessions	Clôture
<i>Valeurs brutes</i>				
Bâtiments	207 292	0	0	207 292
Installations techniques	18 393	1 324	0	19 717
Autres	130 612	1 042	0	131 654
Immobilisations en cours	1 324	10 043	0	11 367
Valeurs brutes, total	357 621	12 409	0	370 030
<i>Amortissements</i>				
Bâtiments	-41 924	-12 316	0	-54 240
Installations techniques	-9 414	-2 455	0	-11 869
Autres	-123 833	-2 664	0	-126 497
Amortissements, total	-175 171	-17 435	0	-192 606
Valeurs nettes	182 450	-5 026	0	177 424

Présentation avec les mouvements de transfert :

(en KHUF)	Ouverture	Augmentations	Diminutions	Clôture
<i>Valeurs brutes</i>				
Bâtiments	207 292	0	0	207 292
Installations techniques	18 393	1 324	0	19 717
Autres	130 612	1 042	0	131 654
Immobilisations en cours	1 324	12 409	-2 366	11 367
Valeurs brutes, total	357 621	14 775	-2 366	370 030
<i>Amortissements</i>				
Bâtiments	-41 924	-12 316	0	-54 240
Installations techniques	-9 414	-2 455	0	-11 869
Autres	-123 833	-2 664	0	-126 497
Amortissements, total	-175 171	-17 435	0	-192 606
Valeurs nettes	182 450	-2 660	-2 366	177 424

4.3 Immobilisations financières

	2021.	2022.
Titres de participation dans Eiffel Immo Kft (100%)	3 000	3 000
Dépréciation des titres Eiffel Immo Kft	0	-3 000
Prêt à long terme à Eiffel Immo Kft	337 000	359 969
Intérêts sur emprunt, au taux de 5%	1 969	32 774
Total	341 969	392 743

La Fondation a créé le 27 octobre 2021 une société, détenue à 100%, Eiffel Immo Kft, afin d'acquérir un immeuble (1134 Budapest, Dévai utca 13). La Fondation étudie la possibilité d'ouvrir un établissement scolaire. Dans ce but, la Fondation a octroyé un prêt portant intérêt à Eiffel Immo Kft, taux révisable en fonction de l'évolution des conditions du marché.

Comme la filiale ne poursuit pas encore d'activité et qu'en conséquence sa situation nette des devenue négative, la Fondation a déprécié en totalité ses titres de participation. Toutefois aucune dépréciation n'a été constatée sur le prêt, car dans le pire des cas, son remboursement serait obtenu par la réalisation des biens immobiliers de la filiale.

4.4 Stocks

<i>Marchandises</i>	2021.	2022.
Livres et cahiers	219	0
Articles publicitaires	3 389	2 577
Dépréciation des stocks	0	0
Total	3 608	2 577

4.5 Créances

<i>Créances clients et comptes rattachés</i>	2021.	2022.
Droits de scolarité et autres	17 917	16 898
Dépréciation des créances douteuses	-8 308	-8 433
Total	9 609	8 465

<i>Autres créances</i>	2021.	2022.
Avances versées aux fournisseurs	5 082	3 436
Employés	1 570	1 060
Fournisseurs débiteurs	6 953	404
TVA	0	108
Taxes et caisses sociales	14	0
Total	13 619	5 008

4.6 Disponibilités

<i>Soldes débiteurs des banques</i>	2021.	2022.
Sberbank	625 377	0
Dépréciation des soldes Sberbank	-85 000	0
Banque Transatlantique	172 706	106 236
Banque CIB	0	95 514
Banque MKB	0	590 821
Banque K&H	14	0
Total	713 097	773 273

En Février 2022, suite à la guerre en Ukraine, la Banque Nationale de Hongrie a suspendu les opérations de la Sberbank, qui a été placée en liquidation volontaire. La Fondation a touché en avril 2022 une indemnisation partielle de la part de l'OBA, le fonds de garantie bancaire européen et avait constitué fin 2021 une provision pour dépréciation de 85 000 KHUF pour les soldes non encore indemnisés. Puisque la Fondation a obtenu le remboursement de tous ses avoirs, la provision a été reprise en totalité.

4.7 Comptes de régularisation - Actif

<i>Charges constatées d'avance</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Assurance	4 885	5 527
Autres	392	427
Total	5 277	5 954

4.8 Situation nette

	<i>Ouverture</i>	<i>Répartition</i>	<i>Opérations</i>	<i>Clôture</i>
Capital initial	1 425	0	0	1 425
Reports à nouveau	849 290	-8 901	0	840 389
Résultat des activités non lucratives	22 770	-22 770	206 744	206 744
Résultat des activités lucratives	-31 671	31 671	-52 362	-52 362
Situation nette	841 814	0	154 382	996 196

4.9 Provisions pour risques et charges

<i>Provisions pour risques et charges</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Provisions pour congés à payer	4 940	3 494
Total	4 940	3 494

4.10 Dettes à court terme

<i>Autres dettes à court terme</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Salaires et caisses sociales	54 116	52 009
Subvention du Ministère des Ressources Humaines	30 000	30 000
Frais de scolarité payés d'avance	3 909	8 378
Cautions reçues	3 990	3 630
Bourses de l'AEFE	5 986	1 909
TVA	816	0
Autres	26	324
Total	98 843	96 250

4.11 Comptes de régularisation PASSIF

<i>Produits constatés d'avance</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Produits sur activités cotisations d'écolage	165 299	223 356
Produits sur activités extra-scolaires	17 934	21 668
Total	183 233	245 024

<i>Charges à payer</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Rémunérations	122 518	0
Énergie et denrées pour la cantine	2 962	3 269
Entretien, sécurité	5 172	5 514
Honoraires	2 734	2 963
Autres	533	450
Total	133 919	12 196

<i>Produits différés ou à répartir</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Autres subventions d'exploitation reçues	168	0
Total	168	0

5 DÉTAIL DES POSTES DU COMPTE DE RÉSULTAT

5.1 Activités lucratives et non lucratives

La Fondation répartit ses produits et ses charges entre son activité lucrative et non lucrative selon le décret N° 479/2016. L'activité non lucrative est essentiellement constituée de l'activité pédagogique de l'établissement scolaire. L'activité lucrative est essentiellement constituée des voyages scolaires et des revenus locatifs divers. Les charges et produits qui concernent exclusivement l'une ou l'autre activité, sont directement affectés aux activités lucratives et non lucratives.

Après cette affectation, les revenus directement liés aux activités lucratives s'élèvent à 1,54% (2021 : 0,44%) des revenus totaux.

Les charges de personnel relatives au personnel enseignant, 66,20 % (2021 : 67,41 %), sont directement affectées à l'activité non lucrative. Les autres charges de personnel, 33,80 % (2021 : 32,59 %), sont relatives au personnel technique et au personnel administratif, et ont été réparties au prorata des activités lucratives, 1,54 % (2021 : 0,44 %) et non lucratives, 98,46 % (2021 : 99,56 %) des revenus totaux.

Les charges mixtes, qui sont plutôt proportionnelles à la surface occupée dans le bâtiment, ont été réparties en fonction de la surface occupée par les activités lucratives, 15,84% et par les activités non lucratives, 84,16% (sans changement). La part des immobilisations affectées aux activités pédagogiques a été déterminée sur cette base.

Les charges mixtes, et les revenus mixtes, qui ne peuvent pas être affectés directement à l'une ou à l'autre activité sont répartis proportionnellement, selon les taux déterminés précédemment, 1,54 % et 98,46 % (2021 : 0,44 % et 99,56 %).

La répartition des charges et produits entre activité lucrative et non lucrative est résumée ainsi :

<i>Répartition 2021.</i>	<i>Total lucratif</i>	<i>Total non lucratif</i>
Chiffre d'affaires net en Hongrie	6 195	1 409 678
Chiffre d'affaires net à l'exportation	41	0
Autres produits d'exploitation	60	74 537
Matières et fournitures consommées	-4 672	-51 466
Services extérieurs	-29 986	-563 966
Autres services extérieurs	-51	-12 128
Coût d'achat des marchandises vendues	0	-1 982
Salaires et traitements	-1 996	-470 651
Autres rémunérations	-63	-15 780
Charges sociales	-320	-75 552
Dotations aux amortissements	-86	-20 207
Dépréciation des disponibilités chez Sberbank	-359	-84 641
Autres charges d'exploitation	-492	-178 664
Autres intérêts et produits assimilés	8	1 882
Autres produits financiers	62	14 529
Intérêts et charges assimilées	0	-2
Autres charges financières	-12	-2 817
Résultat après impôts	-31 671	22 770

<i>Répartition 2022.</i>	<i>Total lucratif</i>	<i>Total non lucratif</i>
Chiffre d'affaires net en Hongrie	23 320	1 488 917
Chiffre d'affaires net à l'exportation	41	0
Reprise de la dépréciation des disponibilités Sberbank	1 309	83 691
Autres produits d'exploitation	80	69 375
Matières et fournitures consommées	-5 308	-54 336
Services extérieurs	-61 848	-643 186
Autres services extérieurs	-201	-13 419
Coût d'achat des marchandises vendues	0	-2 066
Salaires et traitements	-7 932	-526 273
Autres rémunérations	-274	-21 220
Charges sociales	-1 078	-71 532
Dotations aux amortissements	-271	-17 955
Autres charges d'exploitation	-1 598	-178 117
Autres intérêts et produits assimilés	489	32 426
Autres produits financiers	1 027	68 265
Intérêts et charges assimilées	-4	-288
Dépréciation des titres immobilisés	-45	-2 955
Autres charges financières	-69	-4 583
Résultat après impôts	-52 362	206 744

5.2 Achats consommés

2021.	Type	Lucratif	Non lucratif.	Total
Activités pédagogiques	Non lucratif	0	425 835	425 835
Loyers	À répartir	11 049	58 719	69 768
Bourses scolaires AEFÉ utilisées	À répartir	0	0	0
Nettoyage, entretien, gardiennage	À répartir	9 116	48 450	57 566
Activités extrascolaires	Lucratif	6 780	0	6 780
Caisse de solidarité	Non lucratif	0	0	0
Énergie, eau	À répartir	4 157	22 444	26 601
Honoraires	À répartir	1 299	26 311	27 610
Ramassage scolaire	Lucratif	0	0	0
Fournitures diverses	À répartir	526	14 224	14 750
Assurance	À répartir	38	8 998	9 036
Manuels scolaires, pharmacie,	Non lucratif	0	18 316	18 316
Poste et télécommunications	À répartir	1 744	4 030	5 774
Voyages et déplacements scolaires	Non lucratif	0	2 214	2 214
Transport sorties pédagogiques	Lucratif	0	0	0
Total		34 709	629 541	664 250

2022.	Type	Lucratif	Non lucratif.	Total
Activités pédagogiques	Non lucratif	0	484 097	484 097
Loyers	À répartir	11 085	58 912	69 997
Bourses scolaires AEFÉ utilisées	À répartir	0	0	0
Nettoyage, entretien, gardiennage	À répartir	10 724	56 995	67 719
Activités extrascolaires	Lucratif	36 343	0	36 343
Caisse de solidarité	Non lucratif	0	0	0
Énergie, eau	À répartir	5 184	27 969	33 153
Honoraires	À répartir	1 805	36 933	38 738
Ramassage scolaire	Lucratif	0	0	0
Fournitures diverses	À répartir	162	10 790	10 952
Assurance	À répartir	136	9 008	9 144
Manuels scolaires, pharmacie,	Non lucratif	0	18 192	18 192
Poste et télécommunications	À répartir	1 918	3 259	5 177
Voyages et déplacements scolaires	Non lucratif	0	6 852	6 852
Transport sorties pédagogiques	Lucratif	0	0	0
Total		67 357	713 007	780 364

La Fondation encaisse pour le compte des élèves diverses bourses versées par l'AEFE. Cette activité n'a pas d'impact sur les charges et produits de la Fondation.

La Fondation a affecté ses propres ressources aux bourses scolaires dans les proportions suivantes :

Activités non lucratives	2021.	2022.
Caisse de solidarité LFB (réf. 8646)	22 880	17 414
Œuvres sociales LFB	0	0
Total	22 880	17 414

5.3 Analyse des subventions reçues

<i>Subventions versées par les fondateurs</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Don accordé par l'APE (activités scolaires)	27 000	25 000
AEFE, subvention de fonctionnement	1 723	472
Total	28 723	25 472

<i>Subventions sur budget de l'État</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Subvention du Ministère des Ressources Humaines	30 000	30 000
Total	30 000	30 000

<i>Subvention du Ministère des Ressources Humaines</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Subvention disponible à l'ouverture	30 000	30 000
Subvention utilisée pour un projet pédagogique spécial	-30 000	-30 000
Subvention reçue	30 000	30 000
Subvention disponible à la clôture	30 000	30 000

5.4 Charges de personnel

<i>2021.</i>	<i>Type</i>	<i>Lucratif</i>	<i>Non lucratif.</i>	<i>Total</i>
Frais de personnel	À répartir	1 996	470 651	472 647
ISVL, indemnité de vie locale	Non lucratif	0	1 262	1 262
Charges sociales	À répartir	382	90 070	90 452
Total		2 378	561 983	564 361

<i>2022.</i>	<i>Type</i>	<i>Lucratif</i>	<i>Non lucratif.</i>	<i>Total</i>
Frais de personnel	À répartir	7 933	526 274	534 207
ISVL, indemnité de vie locale	Non lucratif	0	3 025	3 025
Charges sociales	À répartir	1 352	89 726	91 078
Total		9 285	619 025	628 310

5.5 Gains et pertes de change

Pour l'activité non lucrative, les gains de change sont présentés sur la ligne « A.6. Produits financiers » et les pertes de change sur la ligne « D.5. Charges financières ». Pour l'activité lucrative, les gains de change sont présentés sur la ligne « B. Produits de l'activité lucrative » et les pertes de change sur la ligne « E.5. Charges financières ».

<i>2021.</i>	<i>Type</i>	<i>Lucratif</i>	<i>Non lucratif.</i>	<i>Total</i>
Gains de change	À répartir	62	14 529	14 591
Pertes de change	À répartir	-12	-2 817	-2 829
Total net		50	11 712	11 762

<i>2022.</i>	<i>Type</i>	<i>Lucratif</i>	<i>Non lucratif.</i>	<i>Total</i>
Gains de change	À répartir	1 029	68 266	69 295
Pertes de change	À répartir	-69	-4 583	-4 652
Total net		960	63 683	64 643

6 SALAIRES ET EFFECTIFS

<i>Effectif moyen</i>	<i>2021.</i>	<i>2022.</i>
Employés à temps plein	40	42
Employés à temps partiel	25	24
Total	65	66

Les salaires et les charges sociales sont présentés directement sur le compte de résultat. La Fondation ne verse aucune rémunération ni aux membres de la curatelle ni aux membres du conseil de surveillance.

7 IMPÔT SUR LES BÉNÉFICES

<i>2021.</i>	<i>Réintégrations</i>	<i>Déductions</i>	<i>Net</i>
Résultat avant impôt de l'activité lucrative			-31 671
Amortissements	86	-86	0
Dépréciation Sberbank	359	0	359
Provisions pour risques et charges	21	-24	-3
Pertes sur créances irrécouvrables	0	0	0
Provisions pour dépréciation des créances	20	0	20
Amendes et pénalités	0	0	0
Total	486	-110	-31 295
Impôt courant			0

<i>2022.</i>	<i>Réintégrations</i>	<i>Déductions</i>	<i>Net</i>
Résultat avant impôt de l'activité lucrative			-52 362
Amortissements	271	-271	0
Dépréciation Sberbank	0	-359	-359
Provisions pour risques et charges	52	-73	-21
Pertes sur créances irrécouvrables	1	0	1
Provisions pour dépréciation des créances	26	-21	5
Amendes et pénalités	0	0	0
Total	350	-724	-52 736
Impôt courant			0

La Fondation n'a pas réalisé d'investissement en relation avec la protection de l'environnement.
La Fondation n'a pas émis ou produit de substance dangereuse pour l'environnement.

Budapest, le 18 mai 2023



Jean-Claude Fedou
Président de la curatelle



Corinne Gacel
Chef d'Établissement du Lycée



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet Számv. tv. szerinti éves beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-843

2022. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

01 Fővárosi Törvényszék

Beküldő neve (Ügyfélkapu vagy Cégkapu)

Horváth Réka

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

Nyilvántartási szám: 0 1 — 0 1 — 0 0 0 4 2 1 0

Tárgyév: 2 0 2 2

Időszak terjedelme: egész év töredék év 2 0 2 2 — 0 1 — 0 1 2 0 2 2 — 1 2 — 3 1
időszak kezdete időszak vége

A mérleget a Számv. tv. 1. számú mellékletének

A változata szerint tagoljuk

Az eredménykimutatást a Számv. tv.

2. számú melléklete szerinti tagolásban (összköltség eljárás) alkalmazzuk

A beszámolót az alábbi devizanemben készítjük el:

forint

Külföldi devizanem alkalmazása esetén a beszámoló készítésekor érvényes MNB árfolyam

A mérlegfőösszeg meghaladja a 100 milliárd forintot

Nem



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet Számv. tv. szerinti éves beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-843

2022. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

Tárgyév:

01 Fővárosi Törvényszék

2 0 2 2

Időszak terjedelme: egész év

töredék év

2 0 2 2 - 0 1 - 0 1

2 0 2 2 - 1 2 - 3 1

időszak kezdete

időszak vége

Válassza ki, hogy a beszámoló (és közhasznúsági melléklet) az alábbiak közül melyikre vonatkozik!

a. Szervezet



b. Jogi személy szervezeti egység (származtatott jogi személy)



Szervezet neve:

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

Szervezet székhelye:

Irányítószám: 1 0 2 9

Település: Budapest

Közterület neve: Máriaremetei

Közterület jellege: út

Házaszám: 193-199

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Jogi személy szervezeti egység neve:

Jogi személy szervezeti egység székhelye:

Irányítószám:

Település:

Közterület neve:

Közterület jellege:

Házaszám:

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Nyilvántartási szám:

0 1 - 0 1 - 0 0 0 4 2 1 0

Ügyszám:

0 1 0 0 / P k . 0 7 0 1 4 2 / 1 9 9 2

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

1 8 0 5 3 0 8 9 - 2 - 4 1

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység képviselőjének neve:

Fedou Jean Claude, Gacel Corinne

Képviselő aláírása:

Keltezés:

Budapest

2 0 2 3 - 0 5 - 1 8



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet Számv. tv. szerinti éves beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-843

2022. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

Számv.tv. szerinti mérleg "A" változat

Adatok ezer forintban

	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)			
A. Befektetett eszközök	526 636		571 593
I. Immateriális javak	2 217		1 426
1. Alapítás-átszervezés aktivált értéke			
2. Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
3. Vagyoni értékű jogok	2 217		1 426
4. Szellemi termékek			
5. Üzleti vagy cégérték			
6. Immateriális javakra adott előlegek			
7. Immateriális javak érték helyesbítése			
II. Tárgyi eszközök	182 450		177 424
1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	165 368		153 052
2. Műszaki berendezések, gépek, járművek	8 979		7 848
3. Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	6 779		5 157
4. Tenyészállatok			
5. Beruházások, felújítások	1 324		11 367
6. Beruházásokra adott előlegek			
7. Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
III. Befektetett pénzügyi eszközök	341 969		392 743
1. Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban	3 000		0
2. Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban	338 969		392 743
3. Tartós jelentős tulajdoni részesedés			
4. Tartósan adott kölcsön jelentős tulajdoni részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
5. Egyéb tartós részesedés			
6. Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
7. Egyéb tartósan adott kölcsön			
8. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
9. Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			
10. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete			

Kitöltő verzió:3.23.0 Nyomtatvány verzió:1.4

Nyomtatva: 2023.05.18 11.16.58



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet Számv. tv. szerinti éves beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-843

2022. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

Számv.tv. szerinti mérleg "A" változat

Adatok ezer forintban

	Előző év	Előző év helyesbitése	Tárgyév
B. Forgóeszközök	740 941		809 246
I. Készletek	3 608		2 577
1. Anyagok			
2. Befejezetlen termelés és félkész termékek			
3. Növendék-, hízó- és egyéb állatok			
4. Késztermékek			
5. Áruk	3 608		2 577
6. Készletekre adott előlegek			
II. Követelések	23 228		13 473
1. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	9 609		8 465
2. Követelések kapcsolt vállalkozással szemben			
3. Követelések jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
4. Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
5. Váltókövetelések			
6. Egyéb követelések	13 619		5 008
7. Követelések értékelési különbözete			
8. Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete			
III. Értékpapírok			
1. Részesedés kapcsolt vállalkozásban			
2. Jelentős tulajdoni részesedés			
3. Egyéb részesedés			
4. Saját részvények, saját üzletrészek			
5. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok			
6. Értékpapírok értékelési különbözete			
IV. Pénzeszközök	714 105		793 196
1. Pénztár, csekkek	1 008		625
2. Bankbetétek	713 097		792 571
C. Aktív időbeli elhatárolások	5 277		5 954
1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása			
2. Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	5 277		5 954
3. Halasztott ráfordítások			
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	1 272 854		1 386 793

Kitöltő verzió:3.23.0 Nyomtatvány verzió:1.4

Nyomtatva: 2023.05.18 11.16.58



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet Számv. tv. szerinti éves beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-843

2022. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

Számv.tv. szerinti mérleg "A" változat

Adatok ezer forintban

	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)			
D. Saját tőke	841 814		996 196
I. Jegyzett tőke	1 425		1 425
<i>ebből: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken</i>			
II. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)			
III. Tőketartalék			
IV. Eredménytartalék	849 290		840 389
V. Lekötött tartalék			
VI. Értékelési tartalék			
1. Értékhelyesbítés értékelési tartaléka			
2. Valós értékelés értékelési tartaléka			
VII. Adózott eredmény	-8 901		154 382
E. Céltartalékok	4 940		3 494
1. Céltartalék a várható kötelezettségekre			
2. Céltartalék a jövőbeni költségekre	4 940		3 494
3. Egyéb céltartalék			
F. Kötelezettségek	108 780		129 883
I. Hátrasorolt kötelezettségek			
1. Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
2. Hátrasorolt kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
3. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
4. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
1. Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
2. Átváltoztatható és átváltozó kötvények			
3. Tartozások kötvénykibocsátásból			
4. Beruházási és fejlesztési hitelek			
5. Egyéb hosszú lejáratú hitelek			
6. Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
7. Tartós kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			

Kitöltő verzió:3.23.0 Nyomtatvány verzió:1.4

Nyomtatva: 2023.05.18 11.16.58



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet Számv. tv. szerinti éves beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-843

2022. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

Számv.tv. szerinti mérleg "A" változat

Adatok ezer forintban

	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
8. Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
9. Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek			
III. Rövid lejáratú kötelezettségek	108 780		129 883
1. Rövid lejáratú kölcsönök			
- ebből: az átváltoztatható és átváltozó kötvények			
2. Rövid lejáratú hitelek			4
3. Vevőktől kapott előlegek			
4. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	9 937		33 629
5. Váltótartozások			
6. Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
7. Rövid lejáratú kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
8. Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
9. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	98 843		96 250
10. Kötelezettségek értékelési különbözete			
11. Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete			
G. Passzív időbeli elhatárolások	317 320		257 220
1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	183 233		245 024
2. Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	133 919		12 196
3. Halasztott bevételek	168		
FORRÁSOK ÖSSZESEN	1 272 854		1 386 793

Kitöltő verzió:3.23.0 Nyomtatvány verzió:1.4

Nyomtatva: 2023.05.18 11.16.58



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet Számv. tv. szerinti éves beszámolója
és közhasznúsági melléklete

PK-843

2022. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

Eredménykimutatás (össz költség eljárással)

Adatok ezer forintban

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
01. Belföldi értékesítés nettó árbevétele	1 409 678		1 488 917	6 194		23 320	1 415 872		1 512 237
02. Exportértékesítés nettó árbevétele				41		41	41		41
I. Értékesítés nettó árbevétele (01+02)	1 409 678		1 488 917	6 235		23 361	1 415 913		1 512 278
03. Saját termelésű készletek állományváltozása									
04. Saját előállítású eszközök aktivált értéke									
II. Aktivált saját teljesítmények értéke (+03+04)									
III. Egyéb bevételek	74 537		153 066	60		1 389	74 597		154 455
<i>ebből: visszaírt értékvesztés</i>									
<i>ebből: tagdíj</i>									
<i>ebből: alapítótól kapott befizetés</i>	28 716		24 465	7		7	28 723		24 472
<i>ebből: kapott támogatás</i>	30 625		30 168				30 625		30 168
05. Anyagköltség	51 466		54 337	4 672		5 307	56 138		59 644
06. Igénybe vett szolgáltatások értéke	563 966		643 186	29 986		61 848	593 952		705 034
07. Egyéb szolgáltatások értéke	12 127		13 418	51		202	12 178		13 620
08. Eladott áruk beszerzési értéke	1 982		2 066				1 982		2 066
09. Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke									
IV. Anyagjellegű ráfordítások (05+06+07+08+09)	629 541		713 007	34 709		67 357	664 250		780 364

Kitöltő verzió:3.23.0 Nyomtatvány verzió:1.4

Nyomtatva: 2023.05.18 11.16.58



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet Számv. tv. szerinti éves beszámolója
és közhasznúsági melléklete

PK-843

2022. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

Eredménykimutatás (összköltség eljárással)

Adatok ezer forintban

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
10. Bérköltség	470 651		526 274	1 996		7 931	472 647		534 205
11. Személyi jellegű egyéb kifizetések	15 713		21 220	61		274	15 774		21 494
12. Bérjárulékok	75 619		71 531	321		1 079	75 940		72 610
V. Személyi jellegű ráfordítások (10+11+12)	561 983		619 025	2 378		9 284	564 361		628 309
VI. Értékcsökkenési leírás	20 207		17 955	86		271	20 293		18 226
VII. Egyéb ráfordítások	263 306		178 117	851		1 598	264 157		179 715
<i>ebből: értékvesztés</i>	4 715		1 659	20		25	4 735		1 684
A. Üzemi (üzleti) tevékenység eredménye (I+II+III-IV-V-VI-VII)	9 178		113 879	-31 729		-53 760	-22 551		60 119
13. Kapott (járó) osztalék és részesedés									
<i>ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott</i>									
14. Részesedésekből származó bevételek, árfolyamnyereségek									
<i>ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott</i>									
15. Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapírokból, kölcsönökből) származó bevételek, árfolyamnyereségek	1 960		32 288	8		487	1 968		32 775
<i>ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott</i>									
16. Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	77		138			2	77		140
<i>ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott</i>									
17. Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	14 374		68 265	62		1 027	14 436		69 292
<i>ebből: értékelési különbözet</i>									

Kitöltő verzió:3.23.0 Nyomtatvány verzió:1.4

Nyomtatva: 2023.05.18 11.16.58



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet Számv. tv. szerinti éves beszámolója
és közhasznúsági melléklete**

PK-843

2022. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

Eredménykimutatás (összki költség eljárással)

Adatok ezer forintban

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
VIII. Pénzügyi műveletek bevételei (13+14+15+16+17)	16 411		100 691	70		1 516	16 481		102 207
18. Részesedésekből származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			2 955			45			3 000
<i>ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott</i>									
19. Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapírokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamveszteségek									
<i>ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott</i>									
20. Fizetendő (fizetett) kamatok és kamatjellegű ráfordítások	2		287			4	2		291
<i>ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott</i>									
21. Részesedések, értékpapírok, tartósan adott kölcsönök, bankbetétek értékvesztése									
22. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	2 817		4 584	12		69	2 829		4 653
<i>ebből: értékelési különbözet</i>									
IX. Pénzügyi műveletek ráfordításai (18+19+20+21+22)	2 819		7 826	12		118	2 831		7 944
B. Pénzügyi műveletek eredménye (VIII-IX)	13 592		92 865	58		1 398	13 650		94 263
C. Adózás előtti eredmény (+A+B)	22 770		206 744	-31 671		-52 362	-8 901		154 382
X. Adófizetési kötelezettség									
D. Adózott eredmény (+C-X)	22 770		206 744	-31 671		-52 362	-8 901		154 382

Kitöltő verzió:3.23.0 Nyomtatvány verzió:1.4

Nyomtatva: 2023.05.18 11.16.58



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet Számv. tv. szerinti éves beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-843

2022. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Budapesti Francia Líceum Alapítvány**Eredménykimutatás (tájékoztató adatok)**

Adatok ezer forintban

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
A. Központi költségvetési támogatás	30 000		30 000				30 000		30 000
<i>ebből: normatív támogatás</i>									
B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás									
<i>ebből: normatív támogatás</i>									
C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás									
D. Az Európai Unió költségvetéséből vagy más államtól, nemzetközi szervezettől származó támogatás									
E. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI.törvény alapján átutalt összeg	2 320		3 006				2 320		3 006
F. Közzolgáltatási bevétel									
G. Adományok	2 562		5 381				2 562		5 381
H. Közhasznú tevékenység ráfordításai	1 477 856		1 535 930				1 477 856		1 535 930

Könyvvizsgálói záradék

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.



Igen



Nem



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet Számv. tv. szerinti éves beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-843

2022. év

1. Szervezet / Jogi személy szervezeti egység azonosító adatai

1.1 Szervezet

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

1.2 Székhely

Irányítószám: **1029** Település: **Budapest**

Közterület neve: **Máriaremetei** Közterület jellege: **út**

Hátszám: **193-199** Lépcsőház: Emelet: Ajtó:

1.1 Jogi személy szervezeti egység

1.2 Székhely

Irányítószám: Település:

Közterület neve: Közterület jellege:

Hátszám: Lépcsőház: Emelet: Ajtó:

1.3 Ügyszám:

0100/Pk.70142/1992

1.4 Nyilvántartási szám:

01-01-0004210

1.5 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

18053089-2-41

1.6 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység képviselőjének neve:

Fedou Jean Claude, Gacel Corinne

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

Köznevelési alapfeladatok:

- óvodai nevelés
- általános iskolai oktatás és nevelés
- gimnáziumi oktatás és nevelés

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: **közoktatási intézmény fenntartása**

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: **köznevelés**

2011. évi CXC törvény

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: **francia, magyar és más nemzetiségű tanköteles gyermekek**

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: **879**

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

- 1/ A Gustave Eiffel Francia Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium közoktatási intézmény sikeres fenntartása
- 2/ A francia nyelv és kultúra terjesztése: kulturális, művészeti, sport és egyéb programok keretében



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet Számv. tv. szerinti éves beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-843

2022. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

5. Cél szerinti juttatások kimutatása

Adatok ezer forintban

5.1	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgyév
	Iskolai támogatás az intézmény tanulóinak	22 880	17 414
5.2	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	Oktatási díj kedvezmény	12 424	15 635
5.3	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
5.4	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
5.5	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	Cél szerinti juttatások kimutatása (összesen)	35 304	33 049
	Cél szerinti juttatások kimutatása (mindösszesen)	35 304	33 049

6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

6.1	Tisztség	Előző év	Tárgyév
6.2	Tisztség	Előző év	Tárgy év
6.3	Tisztség	Előző év	Tárgy év
6.4	Tisztség	Előző év	Tárgy év
6.5	Tisztség	Előző év	Tárgy év
	Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás (mindösszesen):		



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet Számv. tv. szerinti éves beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-843

2022. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Budapesti Francia Líceum Alapítvány

7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

Adatok ezer forintban

Alapadatok	Előző év (1)	Tárgyév (2)
A. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás		
B. Éves összes bevétel	1 506 991	1 768 940
C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg	2 320	3 006
D. Közzolgáltatási bevétel		
E. Normatív támogatás		
F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás		
G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]	1 504 671	1 765 934
H. Összes ráfordítás (kiadás)	1 515 892	1 614 558
I. Ebből személyi jellegű ráfordítás	564 361	628 309
J. Közhasznú tevékenység ráfordításai	1 477 856	1 535 930
K. Adózott eredmény	-8 901	154 382
L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)	10	10
<i>Erőforrás ellátottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
	<i>Igen</i>	<i>Nem</i>
Ectv. 32. § (4) a) $[(B1+B2)/2 > 1.000.000, - Ft]$	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ectv. 32. § (4) b) $[K1+K2 \geq 0]$	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ectv. 32. § (4) c) $[(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2) \geq 0,25]$	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Társadalmi támogatottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
Ectv. 32. § (5) a) $[(C1+C2)/(G1+G2) \geq 0,02]$	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ectv. 32. § (5) b) $[(J1+J2)/(H1+H2) \geq 0,5]$	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ectv. 32. § (5) c) $[(L1+L2)/2 \geq 10 \text{ fő}]$	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>